

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 mei 2017

WETSONTWERP

**houdende vereenvoudiging, harmonisering,
informatisering en modernisering
van bepalingen van burgerlijk recht en
van burgerlijk procesrecht alsook
van het notariaat, en houdende
diverse bepalingen inzake justitie**

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2259/ (2016/2017):**

001: Wetsontwerp.

002: Bijlage.

003 en 004: Amendementen.

005: Advies van de Raad van State.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 mai 2017

PROJET DE LOI

**portant simplification, harmonisation,
informatisation et modernisation de
dispositions de droit civil et
de procédure civile ainsi
que du notariat, et portant
diverses mesures en matière de justice**

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2259/ (2016/2017):**

001: Projet de loi.

002: Annexe.

003 et 004: Amendements.

005: Avis du Conseil d'État.

Nr. 118 VAN MEVROUW VAN CAUTER c.s.

Art. 141

Punt 4° vervangen als volgt:

“4° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. Onverminderd de toepassing van de in artikel 748, §§ 1 en 2 bedoelde uitzonderingen of van de mogelijkheid van de partijen om in onderlinge overeenstemming van het overeengekomen of door de rechter bepaalde tijdsverloop af te wijken, worden de conclusies die na het verstrijken van de termijnen ter griffie worden neergelegd of aan de tegenpartij gezonden, ambtshalve uit de debatten geweerd. Op de rechtsdag kan de meest gereede partij een vonnis vorderen, dat in ieder geval op tegenspraak gewezen is.”.”.

VERANTWOORDING

Bij artikel 141, 4°, van het wetsontwerp wordt de sanctie op het niet-nakomen van een conclusiekalender overgeheveld van § 2 van artikel 747 van het Gerechtelijk Wetboek naar een nieuwe § 4 van dat artikel, omdat die sanctie ook moet gelden (wat niet wordt betwist) voor een door de partijen overeengekomen “minnelijke” conclusiekalender, die dus evenmin als een “rechterlijke” kalender mag worden verwaarloosd.

Op de hoorzittingen is daartegen door vertegenwoordigers van de advocaten bezwaar gemaakt, omdat zij vinden dat de partijen in onderlinge overeenstemming moeten kunnen afwijken van de kalender. Die kritiek is echter ongegrond, want aan die mogelijkheid wordt geen enkele afbreuk gedaan. Het staat immers vast dat de partijen nog steeds, zij het uitsluitend in onderlinge overeenstemming, kunnen afwijken van zowel een minnelijke als een rechterlijke conclusiekalender. Dit blijkt uit de bewoordingen van artikel 747, § 1, eerste lid (“elke latere zitting”), artikel 747, § 2, tweede lid (“afwijken van deze instaatstelling”, al was deze zinsnede eigenlijk bedoeld als “de rechter ervan ontslaan een kalender op te leggen”), artikel 748, § 1, (instemmen met laattijdige conclusies) en artikel 747, § 2, zesde lid (geen vonnis op tegenspraak vorderen). Een en ander volgt overigens op natuurlijke wijze uit de logica van de wet van 26 april 2007: een (eventueel nieuwe) minnelijke kalender gaat steeds voor op een vroegere minnelijke of een rechterlijke kalender. De enige beperking is dus

N° 118 DE MME VAN CAUTER ET CONSORTS

Art. 141

Remplacer le 4° comme suit:

“4° l'article est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit:

“§ 4. Sans préjudice de l'application des exceptions prévues à l'article 748, §§ 1^{er} et 2 ou de la possibilité pour les parties de modifier de commun accord les délais pour conclure convenus entre eux ou le calendrier de procédure arrêté par le juge, les conclusions qui sont remises au greffe ou envoyées à la partie adverse après l'expiration des délais sont d'office écartées des débats. Au jour fixé, la partie la plus diligente peut requérir un jugement, lequel est, en tout état de cause, contradictoire.”.”.

JUSTIFICATION

À l'article 141, 4°, du projet de loi, la sanction pour le non-respect d'un calendrier des conclusions est transférée du paragraphe 2 de l'article 747 du Code judiciaire vers un nouveau paragraphe 4 du même article, car cette sanction doit également s'appliquer (ce qui n'est pas contesté) pour un calendrier de conclusions “amiable” entre les parties, qui ne peut donc pas être plus négligé qu'un calendrier “judiciaire”.

Une objection a cependant été émise par les représentants des avocats concernant les audiences, parce qu'ils estiment que les parties doivent pouvoir déroger au calendrier de commun accord. Cette critique est cependant infondée étant donné qu'il n'est nullement porté atteinte à cette possibilité. En effet, il est établi que les parties peuvent encore toujours déroger à un calendrier de conclusions amiable comme à un calendrier judiciaire, à condition toutefois que cela se fasse de commun accord. C'est ce qui ressort des formulations de l'article 747, § 1er (“chaque audience ultérieure”), de l'article 747, § 2, deuxième alinéa (“déroger d'un commun accord à cette mise en état”, même si ce membre de phrase visait le fait que “le juge est dispensé d'imposer un calendrier”), de l'article 748, § 1er (consentement aux conclusions tardives) et de l'article 747, § 2, alinéa 6 (pas de requête de jugement contradictoire). Par ailleurs, certains éléments suivent naturellement la logique de la loi du 26 avril 2007: un (éventuel nouveau) calendrier amiable a toujours priorité sur un ancien

het onderling akkoord. Het ontwerp heeft dan ook uitsluitend betrekking op het “voldongen feit” van de eenzijdige afwijking, waarover regelmatig discussie ontstaat, die met het ontwerp wordt uitgesloten.

Dat neemt niet weg dat de vermelde bepalingen niet uitmunten in helderheid, waaraan kan worden tegemoet gekomen door in de nieuwe § 6 uitdrukkelijk te verwijzen naar de mogelijkheid van de partijen om, zij het alleen in onderlinge overeenstemming, af te wijken van een rechterlijke zowel als van een minnelijke conclusiekalender.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

calendrier amiable ou judiciaire. La seule restriction est donc le commun accord. Le projet porte donc exclusivement sur le “fait accompli” d’une dérogation unilatérale, à propos duquel il y a régulièrement des discussions, ce qui est exclu avec le projet.

Il n’en demeure pas moins que les dispositions mentionnées ne se distinguent pas par leur clarté, ce qui a été pallié en renvoyant explicitement dans le nouveau § 6 à la possibilité pour les parties de déroger à un calendrier amiable comme à un calendrier judiciaire, moyennant cependant un commun accord.

Nr. 119 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 71)

Art. 143/1 (*nieuw*)**Een artikel 143/1 invoegen, luidende:**

“Art. 143/1. Artikel 803 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 803. Wanneer op de inleidende zitting redelijke twijfel rijst of de gedinginleidende akte de niet verschenen verweerder in staat heeft gesteld zich te verdedigen, kan de rechter bevelen dat zij wordt betekend bij gerechtsdeurwaardersexploot.”.”

VERANTWOORDING

Hat advies van de Raad van State merkt op dat de wijziging van artikel 803, voorgesteld bij amendement nr. 71, die terecht alléén betrekking heeft op de hypothese dat er redelijke twijfel bestaat of de gedinginleidende akte effectief de niet-verschijnende verweerder heeft bereikt, niet afdoende aan die zorg tegemoetkomt. Die onzekerheid kan immers alleen bestaan in geval van een betekening, anders dan aan de persoon, of in geval van een kennisgeving bij gerechtsbrief, en dan is een (nieuwe) kennisgeving bij gerechtsbrief niet van aard die onzekerheid op te heffen. Het is aangewezen, naar analogie met artikel 1058 voor het hoger beroep, te voorzien in een (nieuwe) oproeping bij gerechtsdeurwaardersexploot, suggestie die wordt gevolgd door een parafrase van artikel 1058.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 119 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 71)

Art. 143/1 (*nouveau*)**Insérer un article 143/1, rédigé comme suit:**

“Art. 143/1. L'article 803 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 803. Lorsqu'à l'audience d'introduction il existe un doute raisonnable que l'acte introductif ait mis le défendeur défaillant en mesure de se défendre, le juge peut ordonner que cet acte soit signifié par exploit d'huissier de justice.”.”

JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'État fait observer que la modification de l'article 803 proposé à l'amendement n° 71, qui, à juste titre, ne vise que l'hypothèse où un doute raisonnable existe quant au fait que l'acte introductif d'instance a effectivement atteint la partie défenderesse défaillante, ne rencontre pas de façon satisfaisante ce problème. S'il n'est pas certain que le défendeur a été touché par une citation signifiée autrement qu'à personne ou par une requête notifiée par pli judiciaire, l'envoi d'un pli judiciaire n'est pas de nature à garantir que le défendeur défaillant sera bien touché par ce pli. Au contraire, il s'impose dans ce cas, comme le prévoit l'article 1058 du Code judiciaire, d'inviter le demandeur à procéder à une signification ou à une nouvelle signification, la procédure étant entretemps suspendue. La suggestion est suivie en paraphrasant l'article 1058.

Nr. 120 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 72)

Art. 157

In het voorgestelde artikel 1397 de woorden “schorsen verzet en hoger beroep” vervangen door de woorden “schorsen verzet of hoger beroep”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde subamendement houdt rekening met de opmerking van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 120 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 72)

Art. 157

Dans l'article 1397 proposé, remplacer les mots “l'opposition et l'appel formée” par les mots “l'opposition ou l'appel formé”.

JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement tient compte de la remarque du Conseil d'État.

Nr. 121 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 29)

Art. 165

Punt 2° vervangen als volgt:

2° in hetzelfde punt worden de woorden “52, § 1” vervangen door de woorden “52, § 1 en § 1/1”;

VERANTWOORDING

Technische aanpassing ingevolge het advies van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 121 DE M **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 29)

Art. 165

Remplacer le 2° par ce qui suit:

2° au même point, les mots “52, § 1^{er}” sont remplacés par les mots “52, § 1^{er} et § 1^{er}/1”;

JUSTIFICATION

Modification technique suite à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 122 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

(subamendement op amendement nr. 37)

Art. 172/2

In het voorgestelde artikel 35bis, § 2, tweede lid, de zin “Een weigering wordt beschouwd als een bestuurshandeling en moet als dusdanig gemotiveerd worden.” **weglaten.**

VERANTWOORDING

Aanpassing aan het advies van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 122 DE M TERWINGEN ET CONSORTS

(sous-amendement à l'amendement n° 37)

Art. 172/2

À l'article 35bis, § 2, alinéa 2, proposé, supprimer la phrase “Un refus est considéré comme un acte administratif et doit être motivé comme tel.”.

JUSTIFICATION

Modification suite à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 123 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 30)

Art. 175/1

Dit artikel aanvullen met een lid, luidende:

“In paragraaf 3 van hetzelfde artikel worden de woorden “, a), eerste lid” opgeheven.”.

VERANTWOORDING

De aanpassing aan de derde paragraaf van artikel 50 van de wet van 16 maart 1803 houdende organisatie van het notarisambt is een technische aanpassing van de bestaande verwijzing die aansluit bij amendement nummer 34 van dhr. Terwingen c.s. betreffende de samenstelling van het vermogen van de notarisvennootschap. Zonder deze correctie van de verwijzing zou er een tegenstrijdigheid ontstaan tussen artikel 50, § 3 en artikel 55, § 1, van dezelfde wet.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 123 DE M **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 30)

Art. 175/1

Compléter cet article par l'alinéa suivant:

“Au paragraphe 3 du même article, les mots “, a), alinéa premier” sont abrogés.”.

JUSTIFICATION

L'adaptation du paragraphe 3 de l'article 50 de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat est une adaptation technique de la référence existante qui est liée à l'amendement n° 34 de M. Terwingen et Consorts, relatif à la composition du patrimoine de la société notariale. Sans cette correction du renvoi, une contradiction naîtrait entre l'article 50, § 3 et l'article 55, § 1 de la même loi.

Nr. 124 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 32)

Art. 177

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 177. In artikel 52 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Een notaris die zijn beroep wenst uit te oefenen met een of meer notarissen die een andere standplaats hebben, moet een antenne behouden in zijn standplaats, behoudens hetgeen bepaald in § 1/1.

De notaris kan, in afwijking van artikel 4, voor de duur van de associatie kantoor houden in elke antenne van de associatie.

In elke antenne wordt de notariële dienstverlening op een volwaardige wijze georganiseerd. Dit houdt in dat de notaris of minstens één juridisch gekwalificeerde medewerker aanwezig is in de antenne, die minstens zestien uur per week open is, verspreid over vier dagen. De Nationale Kamer van notarissen stelt de algemene regels van deze dienstverlening vast.”;

2° de paragrafen 1/1 en 1/2 worden ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Notarissen die een andere standplaats hebben binnen éénzelfde gemeente en binnen het grondgebied van éénzelfde gerechtelijk kanton, die hun beroep wensen uit te oefenen in associatie, moeten hun kantoor overbrengen naar de standplaats van één van hen voor de duur van de associatie.

§ 1/2. In geen geval mag een associatie meer dan twaalf notarissen uit vijf standplaatsen omvatten.”;

3° in paragraaf 2 wordt het zevende lid opgeheven;

N° 124 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 32)

Art. 177

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 177. A l'article 52 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

§ 1^{er}. Le notaire qui désire exercer sa profession avec un ou plusieurs notaires de résidence différente doit maintenir une antenne au lieu de sa résidence, à l'exception de ce qui est prévu au § 1^{er}/1.

Le notaire peut, par dérogation à l'article 4, pour la durée de l'association, avoir son étude dans chaque antenne de l'association.

Dans chaque antenne, le service notarial doit être organisé à part entière. Cela implique que le notaire ou au moins un collaborateur juridique qualifié soit présent dans l'antenne, qui doit être ouverte au moins seize heures par semaine, réparties sur quatre jours. La Chambre nationale des notaires établit les règles générales de ce service.”;

2° les paragraphes 1^{er}/1 et 1^{er}/2 sont insérés, rédigés comme suit:

“§ 1^{er}/1. Des notaires de résidence différente dans une même commune et sur le territoire d'un même canton judiciaire, qui désirent exercer leur profession en association, doivent déplacer leur étude à la résidence de l'un d'entre eux pour la durée de cette association.

§ 1^{er}/2. En aucun cas, une association ne peut comprendre plus de douze notaires. Ces notaires ne peuvent être issus de plus de cinq résidences.”;

3° dans le paragraphe 2, l'alinéa 7 est abrogé;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. De vennootschap kan worden ontbonden door beslissing bij eenparigheid van de vennoten.”;

5° het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 4 en 5, luidende:

“§ 4. De mededeling van de vorming of uitbreiding van een associatie tussen notarissen-titularis wordt gezamenlijk door de notarissen tot de minister van Justitie gericht, die overgaat tot bekendmaking ervan door een bericht in het Belgisch Staatsblad. Hierbij wordt het door de kamer van notarissen goedgekeurde contract bedoeld in artikel 50, § 5, gevoegd.

Het einde van de aanstelling tot geassocieerde notaris in een professionele vennootschap, het uittreden van een vennoot of het einde van een associatie wordt door een bericht in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt door de minister van Justitie. Met het oog op deze publicatie lichten alle vennoten gezamenlijk de kamer van notarissen van de provincie waarin de associatie is gevestigd, hiervan in. De kamer van notarissen brengt onverwijld de minister van Justitie op de hoogte.

§ 5. De overeenkomstig § 4 in het Belgisch Staatsblad gepubliceerde berichten vermelden de datum vanaf wanneer de vorming of de uitbreiding van de associatie, het einde van de aanstelling tot geassocieerde notaris, het uittreden van een vennoot of het einde van de associatie uitwerking zullen hebben. Bij gebrek aan vermelding van een datum van uitwerking, zal dit van rechtswege geschieden op de tiende dag na de dag van publicatie.

Indien in geval van aanstelling tot geassocieerde notaris de kandidaat-notaris krachtens § 2, vierde lid van dit artikel nog moet handelen overeenkomstig de artikelen 47, 48 en 49, zal de vorming of uitbreiding van de associatie slechts uitwerking hebben op de dag waarop deze verplichtingen werden vervuld indien deze datum later is dan de datum bedoeld in het vorige lid.”.

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. La société peut être dissoute par décision unanime des associés.”;

5° l'article est complété par les paragraphes 4 et 5, rédigés comme suit:

“§ 4. La communication relative à la création ou l'extension d'une association entre notaires titulaires est adressée conjointement par les notaires au ministre de la Justice, qui procède à la publication de cette association par un avis au Moniteur belge. À cette communication est joint le contrat approuvé par la chambre des notaires, tel que visé à l'article 50, § 5.

La fin de l'affectation comme notaire associé dans une société professionnelle, le retrait d'un associé ou la fin d'une association, fait l'objet d'un avis publié au Moniteur belge par le ministre de la Justice. En vue de cette publication, tous les associés doivent conjointement en aviser la chambre des notaires de la province où l'association a son siège. La chambre des notaires en informe sans délai le ministre de la Justice.

§ 5. Les avis publiés au Moniteur belge conformément au § 4 mentionnent la date à compter de laquelle la création ou l'extension de l'association, la fin de l'affectation comme notaire associé, le retrait d'un associé ou la fin de l'association sortira ses effets. À défaut de mention d'une date d'effet, cela se fera de plein droit au dixième jour après la date de publication.

Lorsque dans le cas d'une affectation comme notaire associé, le candidat-notaire doit encore se conformer aux dispositions des articles 47, 48 et 49 en vertu du § 2, alinéa 4 du présent article, la création ou l'extension de l'association ne prendra effet qu'au jour où ces obligations ont été remplies si cette date est postérieure à la date visé à l'alinéa précédent.”.

VERANTWOORDING

Aanpassingen aan het advies van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

JUSTIFICATION

Modifications suite à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 125 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 33)

Art. 178

De volgende wijzigingen aanbrengen:

a) tussen de bepalingen onder 2° en 3°, de bepalingen onder 3° en 4° invoegen, luidende:

“3° in de vierde paragraaf worden littera a) en littera d) opgeheven;

4° in dezelfde paragraaf worden in littera e) de woorden “als bepaald in b)” geschrapt.”;

b) in de inleidende zin van de huidige bepaling onder 3°, die de bepaling onder 5° wordt, de woorden “de vierde paragraaf” vervangen door de woorden “dezelfde paragraaf”.

VERANTWOORDING

Aanpassingen ingevolge het advies van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 125 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 33)

Art. 178

Apporter les modifications suivantes:

a) entre le 2° et le 3°, insérer les 3° et 4°, rédigés comme suit:

“3° dans le paragraphe 4, les lettres a) et d) sont abrogées;

4° dans le même paragraphe, dans la lettre e) les mots “prévue au b)” sont supprimés.”;

b) dans la phrase introductive du 3° actuel, devant le 5°, remplacer les mots “le paragraphe 4” par les mots “le même paragraphe”.

JUSTIFICATION

Modifications suite à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 126 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 35)

Art. 198

Dit artikel aanvullen met de volgende leden:

“Artikel 52, § 1, § 1/1 en § 1/2, van de wet van 25 ventôse jaar XI op het notarisambt, gewijzigd door artikel 177 van deze wet, is van toepassing op de associatie die na de inwerkingtreding van deze wet wordt gevormd of die uitgebreid wordt met een notaris met een andere standplaats, doch enkel voor wat betreft het behoud van een antenne op de standplaats van deze laatste.

Voor de toepassing van deze bepaling wordt enkel rekening gehouden met de administratieve en gerechtelijke grenzen van kracht op het moment van de vorming of uitbreiding van de associatie.”

VERANTWOORDING

Aanpassing aan het advies van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 126 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 35)

Art. 198

Compléter cet article par les alinéas suivants:

“L'article 52, § 1^{er}, § 1^{er}/1 et § 1^{er}/2 de la loi du 25 ventôse an XI contenant organisation du notariat, tel que modifié par l'article 177 de la présente loi, s'applique à l'association qui est constituée ou qui est élargie à un notaire d'une résidence différente de celle des autres associés, mais uniquement en ce qui concerne le maintien d'une antenne à la résidence de ce dernier, après l'entrée en vigueur de cette loi.

Pour l'application de cette disposition, seules les limites administratives et judiciaires en vigueur au moment de la formation ou de l'extension de l'association sont prises en compte.”

JUSTIFICATION

Modification suite à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 127 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 202

Het opschrift van Titel 14 vervangen als volgt:

“Wijziging van artikel 33 van het Strafwetboek en opheffing van artikel 84, tweede lid, van het Strafwetboek”.

VERANTWOORDING

Het amendement behelst de aanpassing van het opschrift van Titel 14 zodat daarin wordt bedoeld op de wijziging van artikel 33 van het Strafwetboek, zoals beoogd in artikel 201/1 dat wordt ingevoegd in het wetsontwerp.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 127 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 202

Remplacer l'intitulé du Titre 14 comme suit:

“Modification de l'article 33 du Code pénal et abrogation de l'article 84, alinéa 2, du Code pénal”.

JUSTIFICATION

L'amendement adapte l'intitulé du Titre 14 pour y viser la modification de l'article 33 du Code pénal, prévue à l'article 201/1 qui est inséré dans le projet de loi.

Nr. 128 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

Art. 201/1 (*nieuw*)**In Titel 14, een artikel 201/1 invoegen, luidende:**

“Art. 201/1. Artikel 33 van het Strafwetboek, gewijzigd bij de wetten van 14 april 1999 en 5 februari 2016, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“Zij kunnen dezelfde ontzetting voor dezelfde duur uitspreken tegen de schuldigen wier criminele straf verminderd is tot een gevangenisstraf van minder dan tien jaar.”.

VERANTWOORDING

Het amendement beoogt de invoeging van een nieuw artikel 201/1 in het wetsontwerp teneinde artikel 33 van het Strafwetboek te wijzigen. Dat artikel was gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016 tot wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (zogeheten Potpourri II-wet) om rekening te houden met de uitbreiding van de correctionalisering van de misdaden.

Artikel 31 van het Strafwetboek, gewijzigd bij de voormelde wet van 5 februari 2016, breidt de verplichte levenslange ontzetting van deze rechten uit naar de gevangenisstraffen van twintig jaar en meer.

Artikel 32 van het Strafwetboek, gewijzigd bij de voormelde wet van 5 februari 2016, breidt de facultatieve ontzetting van deze rechten (hetzij geheel, hetzij gedeeltelijk en levenslang dan wel voor een periode van 10 tot 20 jaar) uit naar de gevangenisstraffen van tien tot minder dan twintig jaar.

De wijzigingen in de artikelen 31 tot 32, aangebracht in 2016, zijn deels onverenigbaar met artikel 84, tweede lid van het Strafwetboek. Artikel 202 van het wetsontwerp voorziet derhalve in de opheffing ervan. De Raad van State had geen opmerkingen bij deze wijziging.

N° 128 DE M. TERWINGEN ET CONSORTS

Art. 201/1 (*nouveau*)**Dans le Titre 14, insérer un article 201/1, rédigé comme suit:**

“Art. 201/1. L'article 33 du Code pénal, modifié par les lois du 14 avril 1999 et du 5 février 2016, est complété par un second alinéa rédigé comme suit:

“Ils pourront prononcer la même interdiction pour la même durée à l'égard des coupables dont la peine criminelle aura été commuée en un emprisonnement de moins de dix ans.”.

JUSTIFICATION

L'amendement vise à insérer un nouvel article 201/1 dans le projet de loi pour modifier l'article 33 du Code pénal. Cet article avait été modifié par la loi du 5 février 2016 modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (dite loi Pot-pourri II) pour tenir compte de l'élargissement de la correctionnalisation des crimes.

L'article 31 du Code pénal, modifié par la loi du 5 février 2016 précitée, étend l'interdiction à perpétuité obligatoire de ces droits aux emprisonnements de vingt ans et plus.

L'article 32 du Code pénal, modifié par la loi du 5 février 2016 précitée, étend l'interdiction facultative de ces droits (soit en tout, soit en partie et à perpétuité ou pour une période de 10 à 20 ans) aux emprisonnements de dix à moins de vingt ans.

Les modifications apportées en 2016 aux articles 31 à 32 sont partiellement incompatible avec l'article 84, alinéa 2, du Code pénal. L'article 202 du projet de loi en prévoit donc l'abrogation. Cette modification n'a pas fait l'objet de remarque du Conseil d'État.

Wel moet er behoud zijn van de mogelijkheid, waarin thans voorzien is in artikel 84, tweede lid, om een schuldige wiens criminele straf werd verminderd tot een gevangenisstraf van minder dan tien jaar te veroordelen tot ontzetting van de rechten, zulks geheel of gedeeltelijk en gedurende ten minste vijf jaar en ten hoogste tien jaar.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

Toutefois, il convient de conserver la possibilité, actuellement prévue à l'article 84, alinéa 2, de condamner à l'interdiction des droits, une personne coupable dont la peine criminelle a été commuée en un emprisonnement de moins de dix ans, ceci en tout ou en partie et pendant cinq ans au moins et dix ans au plus.

Nr. 129 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 203

De woorden “Artikel 202 treedt” **vervangen door de woorden** “*Artikelen 201/1 en 202 treden*”.

VERANTWOORDING

Het amendement voorziet erin dat artikel 201/1 van het wetsontwerp (wijziging van artikel 33 van het Strafwetboek) in werking treedt op de dag waarop het wetsontwerp in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, zoals artikel 202, dat artikel 84, tweede lid van het Strafwetboek opheft.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 129 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 203

Remplacer les mots “L'article 202 entre” **par les mots** “*Les articles 201/1 et 202 entrent*”.

JUSTIFICATION

L'amendement prévoit que l'article 201/1 du projet de loi (modification de l'article 33 du Code pénal) entre en vigueur le jour de la publication du projet de loi au Moniteur belge, comme l'article 202 qui abroge l'article 84, alinéa 2, du Code pénal.

Nr. 130 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 41)

Art. 211/1 (*nieuw*)**In het voorgestelde artikel 211/1 de bepaling onder 2° vervangen als volgt:***“2° de paragrafen 2 en 3 worden ingevoegd, luidende:*

“§ 2. De minister van Justitie kan bepalen, na raadpleging van de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, het College van de Hoven en Rechtbanken, de Procureur des Konings, de hoofdgriffier en de stafhouder van de Orde van Advocaten, dat een vrederechter, met overeenkomstige toepassing van de regels betreffende de territoriale bevoegdheid, zittingen houdt in een voormalige, opgeheven zittingsplaats van het kanton of in een opgeheven kanton in een lokaal dat door de betrokken gemeente, krachtens een gebruiksovereenkomst met de minister, kosteloos ter beschikking wordt gesteld en geschikt is om het goede verloop van de terechtzittingen te verzekeren, met inbegrip van de openbaarheid van de terechtzittingen die niet met gesloten deuren plaatsvinden. Het besluit bepaalt tevens de gemeenten of gedeelten van gemeenten die geacht worden het rechtsgebied van die zittingsplaats uit te maken. Het geldt voor de duur van de gebruiksovereenkomst. Het besluit en zijn geldingsduur worden bekendgemaakt in het Belgisch staatsblad.

§ 3. Indien over het houden van de in § 2 bedoelde zittingen vóór ieder ander middel, behalve een exceptie van onbevoegdheid, door de verweerder of bij de opening van de debatten ambtshalve door de vrederechter een incident wordt uitgelokt, kan de eiser vóór de sluiting van de debatten vorderen dat de zaak wordt verwezen naar de voorzitter van de vrederechters en rechters in de politierechtbank, voor beschikking over het verzoek, bij gebrek waaraan de vrederechter zelf

N° 130 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 41)

Art. 211/1 (*nouveau*)**Dans l'article 211/1 proposé, remplacer le 2° par ce qui suit:***“2° l'article est complété par les paragraphes 2 et 3 rédigés comme suit:*

“§ 2. Le ministre de la Justice peut arrêter, après consultation du président des juges de paix et de juges au tribunal de police, du Collège des Cours et Tribunaux, du Procureur du Roi, du greffier en chef et du bâtonnier de l'Ordre des avocats, qu'un juge de paix, moyennant application par analogie des règles relatives à la compétence territoriale, peut tenir des audiences dans un ancien lieu d'audience supprimé du canton ou dans un canton supprimé, dans un local qui est mis gratuitement à disposition par la commune concernée, en vertu d'une convention d'occupation conclue avec le ministre, et qui convient au bon déroulement des audiences, en ce compris la publicité des audiences qui n'ont pas lieu à huis-clos. L'arrêté détermine également les communes ou parties de communes qui sont censées constituer le ressort de ces lieux d'audience. Il s'applique pour la durée de la convention d'utilisation. L'arrêté et sa durée d'application sont publiés au Moniteur belge.

§ 3. Lorsqu'au sujet des audiences visées au § 2 un incident est soulevé avant tout autre moyen, sauf une exception d'incompétence, par l'une des parties, ou lorsqu'il est soulevé d'office à l'ouverture des débats, le demandeur peut requérir, avant la clôture des débats, que la cause soit renvoyée au président des juges de paix et juges au tribunal de police, pour décision, à défaut de quoi le juge de paix statue lui-même, l'un et l'autre sans préjudice du règlement d'un conflit

beschikt, een en ander onverminderd de regeling van een geschil van bevoegdheid dat, in voorkomend geval, bij voorrang wordt afgewikkeld en, indien daartoe aanleiding bestaat, ook betrekking heeft op de zittingsplaats.

In voorkomend geval wordt de zaak voor de voorzitter of ondervoorzitter gebracht zonder andere formaliteiten dan de vermelding van de verwijzing op het zittingsblad en de verzending van het dossier van de rechtspleging door toedoen van de griffier. De partijen kunnen hem en de andere partijen schriftelijk opmerkingen bezorgen binnen acht dagen na de verwijzing, tenzij de vrederechter die termijn heeft ingekort. Na het verstrijken van die termijn doet de voorzitter onverwijld uitspraak.

Bij de in deze paragraaf bedoelde beschikkingen kan onmiddellijk een datum worden vastgesteld voor verdere behandeling. Als zij niet staande de zitting en in aanwezigheid van de partijen of hun advocaten worden genomen, worden die partijen of advocaten daarvan bij gewone brief op de hoogte gebracht. Tegen deze beschikkingen staat geen enkel rechtsmiddel open. De beschikking is geen eindvonnis in de zin van artikel 1050.”

VERANTWOORDING

Aanpassingen op grond van opmerkingen van de Raad van State en van de conferentie van de voorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank.

Het bezwaar van de Raad van State over het rechtstreeks toekennen van de erkenning van een “sous l’arbre” aan de minister wordt niet gevolgd. Er zijn immers pertinente omstandigheden die daartoe nopen, bevestigd door precedents, meer bepaald wanneer zeer praktische of organisatorische kwesties snelle en “à la minute” oplossingen vereisen, die alleen met individuele ministeriële besluiten opgevolgd kunnen worden. Precies daarom staat in de toelichting van het amendement: “Als gevolg daarvan zullen de “sous l’arbres” in aparte ministeriële besluiten worden aangewezen, wat mede tot gevolg heeft dat het aanslepen van de totstandkoming van de ene gebruiksovereenkomst de toepassing van andere, reeds gesloten overeenkomsten niet in het gedrang brengt. Ook op het stuk van de geldigheidsduur van de gebruiksovereenkomst en dus van het ministerieel besluit moet

de compétence qui, le cas échéant, est tranché en priorité et porte également, s’il y a lieu, sur le lieu des audiences.

Le cas échéant, la cause est portée devant le président ou le vice-président sans autres formalités que la mention du renvoi à la feuille d’audience et la transmission du dossier de la procédure par les soins du greffier. Les parties peuvent lui communiquer ainsi qu’aux autres parties des remarques par écrit dans les huit jours du renvoi, sauf si le juge de paix a réduit ce délai. Après l’expiration de ce délai, le président statue sans délai.

Dans les décisions visées au présent paragraphe, une date peut être immédiatement fixée pour le traitement ultérieur. Si elles ne sont pas prises sur-le-champ et en présence des parties ou de leurs avocats, ces parties ou leurs avocats en sont informés par simple lettre missive. Ces décisions ne sont susceptibles d’aucun recours. La décision n’est pas un jugement définitif au sens de l’article 1050.”

JUSTIFICATION

Adaptations tenant compte des observations formulées par le Conseil d’État et la conférence des présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police.

Il n’est pas donné suite à l’objection du Conseil d’État relative à l’habilitation accordée directement au ministre de reconnaître l’organisation d’audiences “sous l’arbre”. Certaines circonstances pertinentes l’imposent en effet, ainsi que le confirment des précédents, en particulier lorsque des questions très pratiques ou d’organisation appellent des solutions rapides “à la minute”, qui ne peuvent être réglées que par la voie d’arrêtés ministériels individuels. C’est précisément la raison pour laquelle la justification de l’amendement indique qu’“En conséquence, les lieux d’audience “sous l’arbre” seront désignés dans des arrêtés ministériels séparés, ce qui aura entre autres pour effet que la réalisation tardive d’une convention d’occupation ne compromettra pas l’application d’autres conventions déjà conclues. Concernant la durée de validité de la convention d’occupation et donc de

onderscheid gemaakt kunnen worden in het licht van de niet noodzakelijk identieke, lokale omstandigheden.”.

Wel wordt er bij dit subamendement in voorzien dat die besluiten gepubliceerd worden met vermelding van hun geldingsduur. En aangezien het besluit met inbegrip van zijn geldingsduur wordt gepubliceerd, zullen de rechtszoekenden steeds kunnen weten of er (nog) een “sous l’arbre” van kracht is, zodat tevens tegemoet wordt gekomen aan de opmerking van de Raad van State op dit stuk.

Als gevolg van de opmerking van de conferentie van de voorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank wordt gepreciseerd dat “sous l’arbre” ook mogelijk zal zijn in geval een vredegerecht volledig opgeheven wordt, door toevoeging van de woorden “of van een opgeheven kanton”.

Daarentegen wordt het bezwaar van de conferentie over het gebrek aan “neutraliteit” van het gebouw waarin de zittingen “sous l’arbre” zullen worden gehouden, in geval de betrokken gemeente zelf partij is in het geding, niet gedeeld. Zeer vaak zetelt het vredegerecht in een gebouw dat eigendom is van een derde, en die kan al eens procespartij zijn, zonder dat de zaak elders moet worden bepleit. Ook wanneer het vredegerecht zetelt in een gebouw van de Staat, belet dat niet dat de vrederechter kennis neemt van zaken voor of tegen de Staat. Overigens, tot en met 2013 moesten de gemeenten en provincies instaan voor de huisvesting van het vredegerecht (zie hoofdstuk 18, getiteld “Wijzigingen van diverse wetten betreffende de verplichting tot huisvesting van gerechtelijke diensten door de gemeenten en de provincies”, van de wet van 25 april 2014 “houdende diverse bepalingen betreffende Justitie”). Het is ongeloofwaardig dat een vrederechter zich daardoor ooit heeft laten beïnvloeden wanneer de betrokken gemeente of provincie voor hem verscheen.

Wat de procedure betreft, de opmerking van de Raad van State over de “keuze van de partijen” voor een behandeling van de zaak “sous l’arbre” berust op een misverstand. Er is inderdaad geen sprake van werkelijke keuze, behalve in zoverre dit bij art. 624 van het Gerechtelijk Wetboek uitdrukkelijk wordt toegestaan (“naar keuze van de eiser”). Maar dat de eiser sowieso eenzijdig op een bepaalde locatie dagvaardt, heeft een feitelijke “eerste keuze” tot gevolg, die vaak definitief wordt, net zoals de “bepaling” door de eiser van de territoriaal bevoegde rechter *de facto* neerkomt op zijn (weerlegbare) keuze. Als dat een foute “bepaling” is, en de rechter moet niet ambtshalve ingrijpen (wat zeldzaam is op het stuk van de territoriale bevoegdheid), zal de verweerder protesteren, maar

l’arrêté ministériel, une distinction doit également pouvoir être opérée à la lumière des circonstances locales qui ne sont pas nécessairement identiques.”.

Le présent sous-amendement prévoit cependant que ces arrêtés sont publiés avec leur durée d’application. Comme l’arrêté et sa durée d’application seront publiés, les justiciables sauront toujours si des audiences se tiennent (encore) “sous l’arbre”, ce qui répond ainsi également à l’observation formulée en la matière par le Conseil d’État.

À la suite de l’observation formulée par la conférence des présidents des juges de paix et des juges au tribunal de police, il est précisé, par l’ajout des mots “ou dans un canton supprimé”, que des audiences pourront également être tenues “sous l’arbre” dans le cas où une justice de paix a été totalement supprimée.

En revanche, l’objection formulée par la conférence concernant l’absence de “neutralité” du bâtiment dans lequel les audiences “sous l’arbre” se dérouleront, dans le cas où la commune concernée est elle-même partie au litige, n’est pas partagée. La justice de paix siège très souvent dans un bâtiment appartenant à un tiers, et ce dernier peut être partie au procès sans pour autant que l’affaire doive être plaidée ailleurs. Le fait, pour la justice de paix, de siéger dans un bâtiment de l’État n’empêche également pas le juge de paix de prendre connaissance d’affaires intentées par ou contre l’État. Jusqu’en 2013, les communes et les provinces étaient d’ailleurs chargées de l’hébergement de la justice de paix (voir chapitre 18, intitulé “Modifications de diverses lois relatives à l’obligation d’hébergement des services judiciaires par les communes et les provinces”, de la loi du 25 avril 2014 “portant des dispositions diverses en matière de Justice”). Il est impensable qu’un juge de paix se soit, de ce fait, déjà laissé influencer lorsque la commune ou la province concernée a comparu devant lui.

S’agissant de la procédure, l’observation du Conseil d’État concernant le “choix des parties” d’opter pour un traitement “sous l’arbre” de l’affaire repose sur un malentendu. Il n’est en effet pas question de choix réel, sauf dans les cas expressément autorisés par l’article 624 du Code judiciaire (“au choix du demandeur”). Or, le fait que le demandeur cite quoi qu’il en soit unilatéralement à un endroit donné constitue un “premier choix” de fait, qui est souvent définitif, tout comme la “détermination” par le demandeur du juge territorialement compétent constitue *de facto* un choix (réfutable). S’il s’agit d’une “détermination” incorrecte, et que le juge ne doit pas intervenir d’office (ce qui est rare en matière de compétence territoriale), le défendeur protestera. En revanche, si le

als de verweerder geen bezwaar maakt, is de foute toepassing van de wet een definitieve keuze. En als de verweerder geen bezwaar maakt omdat die het met die weliswaar foute keuze eens is, gaat het om een gemeenschappelijke keuze van de partijen. Dat is wat in de aanvankelijk voorgestelde eerste alinea van § 3 eigenlijk werd bevestigd, maar bij nader inzien overbodig blijkt. Die alinea wordt dan ook geschrapt, al was het maar om het misverstand uit de wereld te helpen. Zie de “toelichting van de gemachtigde”, integraal geciteerd in het advies van de Raad van State, die boekdelen spreekt.

Die weglating heeft overigens ook tot gevolg dat geen misverstand meer kan rijzen – en de opmerking van de Raad van State op dit stuk haar voorwerp verliest – over de combinatie met een gelijktijdige exceptie van materiële of territoriale onbevoegdheid: de verweerder moet het probleem van de zittingsplaats van meet af aan opwerpen.

Op de vraag van de Raad van State “waarom, hoewel wordt bepaald dat de regels betreffende de territoriale bevoegdheid van overeenkomstige toepassing zijn, toch een eigen mechanisme wordt uitgewerkt voor het geval de verweerder de aanwijzing van de territoriaal bevoegde zittingsplaats betwist” kan worden geantwoord dat op de gewone bevoegdheidsgeschillenprocedure uitzondering moet worden gemaakt, ten eerste om daarmee, uiteraard buiten het geval van een “eigenlijk” bevoegdheidsconflict, de arrondissementsrechtbank niet lastig te laten vallen, ten tweede om een zo eenvoudig mogelijke procedure op punt te stellen die het midden houdt tussen een verdelings- (art. 88, § 2) en een bevoegdheidsincident.

De opmerking van de conferentie van de voorzitters van de vrederechters en rechters in de politierechtbank van haar kant dat de verwijzing van een incident over de “sous l’arbre” naar de voorzitter van de vrederechters en de rechters in de politierechtbank nutteloos is, omdat het gerust door de betrokken vrederechter zelf kan worden beslecht, zal in de praktijk allicht meestal worden gedeeld door de eiser, die dan ook geen verwijzing zal vragen. En dan wordt de voorzitter dus evenmin lastig gevallen. Maar in uitzonderlijke omstandigheden zal de eiser die oplossing misschien liever niet aan de vrederechter overlaten, zodat hij ten minste een verwijzing moet kunnen vragen.

De conferentie wordt daarentegen wel gevolgd door geen onderscheid meer te maken tussen de voorzitter of ondervoorzitter naargelang die zelf de hoedanigheid van vrederechter heeft.

Wat betreft de opmerking van de conferentie over het ambtshalve invoeren van het incident in geval van verstek,

défendeur n’émet aucune objection, l’application incorrecte de la loi devient un choix définitif. De plus, si le défendeur n’émet aucune objection, car il est d’accord avec ce choix certes incorrect, il s’agit d’un choix commun des parties. C’est ce qui était en fait confirmé à l’alinéa 1er du § 3 initialement proposé, mais qui est superflu à y regarder de plus près. Cet alinéa est par conséquent supprimé, ne serait-ce que pour lever ce malentendu. Voir les “explications fournies par le délégué” citées en intégralité dans l’avis du Conseil d’État, qui en disent long.

Cette suppression lève d’ailleurs également tout malentendu éventuel – et l’observation du Conseil d’État perd son objet à cet égard – concernant la combinaison d’un choix incorrect avec une exception simultanée d’incompétence matérielle ou territoriale: le défendeur doit dès le début soulever le problème du lieu d’audience.

À la question, posée par le Conseil d’État, “de savoir pourquoi, même s’il est prévu que les règles relatives à la compétence territoriale s’appliquent par analogie, un mécanisme propre est néanmoins prévu pour le cas où le défendeur conteste la désignation du lieu d’audience territorialement compétent”, on peut répondre qu’il convient de faire une exception à la procédure ordinaire en matière de litiges de compétence, en premier lieu afin de ne pas encombrer le tribunal d’arrondissement, évidemment en dehors du cas d’un “véritable” conflit de compétence, deuxièmement pour mettre au point une procédure la plus simple possible qui se situe entre un incident de répartition (art. 88, § 2) et un incident de compétence.

La remarque de la conférence des présidents des juges de paix et juges au tribunal de police selon laquelle le renvoi d’un incident sur le “sous l’arbre” au président des juges de paix et juges au tribunal de police est inutile dès lors que cet incident peut sans souci être tranché par le juge de paix concerné, sera sans doute dans la pratique généralement partagée par le demandeur, qui ne demandera dès lors pas de renvoi. Et le président ne sera donc pas mis à contribution non plus. Mais dans des circonstances exceptionnelles, le demandeur préférera peut-être ne pas laisser cette solution aux mains du juge de paix. Il faut donc qu’il puisse au moins demander un renvoi.

La conférence est par contre suivie lorsqu’aucune distinction n’est plus faite entre le président et le vice-président selon qu’il a la qualité de juge de paix.

En ce qui concerne la remarque de la conférence à propos de l’invocation d’office de l’incident en cas de défaut,

moet gewezen worden op de logica van het systeem: alle zittingen die vroeger op die zittingsplaats werden gehouden, worden daar nog steeds gehouden. En in zoverre vroeger ambtshalve moest opgeworpen worden dat de eiser fout zat, moet dat nu ook (nog).

Ten slotte vindt de conferentie dat, in geval van (dus uitzonderlijke) verwijzing van een incident over de “sous l’arbre” naar de voorzitter, het die laatste niet toekomt reeds de datum te bepalen waarop de vrederechter de zaak moet behandelen. De bedoeling is echter zoveel mogelijk kort te sluiten om tijd te winnen: het zal de (medewerker van de) voorzitter zijn die (dus vooraleer de voorzitter beslist) aan de griffie van het betrokken vrederecht om een datum verzoekt, net zoals de vrederechter dat ook zal moeten doen als hij zelf beslist.

Ten slotte wordt ingegaan op de suggestie van de Raad van State om de “opslorping” van de beslechting van een incident over de “sous l’arbre” door een eventueel parallel, werkelijk bevoegdheidsgeschil duidelijker te preciseren, door de aanvulling van § 2, alinea 2.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

il convient de souligner la logique du système: toutes les audiences organisées précédemment dans ce lieu d’audience sont maintenues au même endroit. Et dans la mesure où il fallait précédemment invoquer d’office que le demandeur avait tort, ce doit (encore) être le cas aujourd’hui.

Enfin, la conférence estime qu’en cas de renvoi (donc exceptionnel) d’un incident relatif au “sous l’arbre” au président, il n’appartient pas à ce dernier de déjà fixer la date à laquelle le juge de paix doit traiter l’affaire. L’objectif est toutefois de court-circuiter le plus possible afin de gagner du temps: ce sera le (collaborateur du) président qui (donc avant que le président décide) demandera une date au greffe du tribunal de paix concerné, tout comme le juge de paix devra également le faire s’il statue lui-même.

Enfin, nous suivons la suggestion du Conseil d’État de préciser plus clairement “l’absorption” de la solution d’un incident relatif au “sous l’arbre” par un véritable litige de compétence éventuellement parallèle, en complétant le § 2, alinéa 2.

Nr. 131 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 42)

Art. 211/2 (*nieuw*)**In het voorgestelde artikel 211/2 de volgende wijzigingen aanbrengen:**

1° *in het eerste lid de woorden “plaatsvervangende vrederechter” vervangen door de woorden “plaatsvervangend rechter in een vredegerecht”;*

2° het tweede lid vervangen als volgt:

“Onverminderd artikel 65, § 1, tweede lid, en met inachtneming van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, geeft de eerste voorzitter van het hof van beroep, naargelang van de behoeften van de dienst, opdracht aan een plaatsvervangende rechter in de politierechtbank die daarmee instemt, in een andere politierechtbank van het rechtsgebied of aan een plaatsvervangend rechter in een vredegerecht die daarmee instemt, in een kanton in een ander arrondissement om er zijn ambt bijkomend uit te oefenen.”.

VERANTWOORDING

Het betreft een aanpassing in navolging van het advies van de Raad van State enerzijds en anderzijds wordt de terminologie afgestemd op deze van artikel 58bis van het Gerechtelijk Wetboek.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 131 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous -amendement à l'amendement n°42)

Art 211/2 (*nouveau*)**Dans l'article 211/2 proposé, apporter les modifications suivantes:**

1° *dans l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots “juge de paix suppléant” par les mots “juge suppléant à une justice de paix” ;*

2° remplacer l'alinéa 2 par ce qui suit:

“Sans préjudice de l'article 65, § 1^{er}, alinéa 2, et dans le respect de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, en fonction des nécessités du service le premier président de la cour d'appel délègue un juge suppléant au tribunal de police qui y consent dans un autre tribunal de police du ressort ou un juge suppléant à une justice de paix qui y consent dans un canton situé dans un autre arrondissement, pour y exercer ses fonctions à titre complémentaire.”.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une part d'une adaptation liée à l'avis du Conseil d'État et d'autre part d'un alignement de la terminologie sur celle de l'article 58bis du Code judiciaire.

Nr. 132 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 45)

Art. 214/1 (*nieuw*)

In het voorgestelde artikel de woorden “door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg” invoe-gen tussen de woorden “met hun instemming,” en het woord “opgedragen” en de woorden “hun ambt” vervangen door de woorden “het ambt van vrederechter of van rechter in de politierechtbank”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde subamendement houdt rekening met de opmerking van de Raad van State: het wordt verduidelijkt dat de bevoegdheid een rechter van een rechtbank op te dragen het ambt van vrederechter of van rechter in de politierechtbank uit te oefenen in een vredegerecht of een politierechtbank van het arrondissement toekomt aan de gemeenschappelijke voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, van de rechtbank van koophandel en van de arbeidsrechtbank te Eupen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 132 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous -amendement à l'amendement n°45)

Art. 214/1 (*nouveau*)

Dans l'article proposé, insérer les mots “par le président du tribunal de première instance et” entre le mot “délégué” et les mots “avec leur consentement” et remplacer les mots “ses fonctions” par les mots “la fonction de juge de paix ou de juge au tribunal de police”.

JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement tient compte d'une remarque du Conseil d'État: il est précisé que c'est au président commun au tribunal de première instance, au tribunal de commerce et au tribunal du travail d'Eupen qu'appartient le pouvoir de déléguer un juge d'un tribunal dans une justice de paix ou dans le tribunal de police de l'arrondissement pour y exercer les fonctions de juge de paix ou de juge au tribunal de police.

Nr. 133 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

(subamendement op amendement nr. 54)

Art. 254/1 (*nieuw*)

In het voorgestelde artikel de woorden “houden zitting” vervangen door de woorden “zetten hun mandaat voort”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde subamendement houdt rekening met de opmerking van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 133 DE M. TERWINGEN ET CONSORTS

(sous -amendement à l'amendement n° 54)

Art. 254/1 (*nouveau*)

Dans l'article proposé, remplacer les mots “tiennent des audiences” par les mots “poursuivent leur mandat”.

JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement tient compte de la remarque du Conseil d'État.

Nr. 134 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

TITEL 18

Het opschrift doen vervallen.

VERANTWOORDING

Betrokken bepalingen werden opgenomen in het wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering en van de wet van 22 maart 1999 betreffende de identificatieprocedure via DNA-onderzoek in strafzaken, met het oog op de oprichting van een DNA-gegevensbank “Intervenanten”, dat in plenaire vergadering werd aangenomen en aan de Koning ter bekrachtiging werd voorgelegd. (Parlementair document 54K2087)

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 134 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

TITRE 18

Supprimer l'intitulé.

JUSTIFICATION

Les dispositions concernées ont été reprises dans la proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle et la loi du 22 mars 1999 relative à la procédure d'identification par analyse ADN en matière pénale, en vue de créer une banque de données ADN “Intervenants” adoptée en séance plénière et soumise à la sanction royale. (Document parlementaire 54K2087)

Nr. 135 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 255

Dit artikel doen vervallen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 135 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 255

Supprimer cet article.

Nr. 136 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 256

Dit artikel doen vervallen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 136 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 256

Supprimer cet article.

Nr. 137 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 56)

Art. 256/2 (*nieuw*)**Het voorgestelde artikel 256/2 vervangen als volgt:***“Art. 256/2. In dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:**1° het opschrift van hoofdstuk II wordt vervangen als volgt:**“HOOFDSTUK II. Toepassingsgebied en definities”;**2° artikel 3 wordt ondergebracht in hoofdstuk II;**3° artikel 3 wordt aangevuld met een lid, luidende:**“Onder kennisbeheer wordt verstaan:**1° het ontwikkelen, het beheer en het verspreiden onder de personen bedoeld in artikel 2, van beeldmateriaal, documentatie en informatie ten behoeve van de rechterlijke orde;**2° het ontwikkelen en het beheer van databanken en bibliotheken;**3° het coördineren en organiseren van wetenschappelijk onderzoek ten behoeve van de rechterlijke orde.”***VERANTWOORDING**

Het voorgestelde subamendement houdt rekening met de opmerkingen van de Raad van State. De Raad van State geeft er de voorkeur aan om de voorgestelde bepaling 3/1 op te nemen als een tweede lid van artikel 3. Daardoor bevat artikel 3 enkel definities zodat het duidelijker is om dit artikel onder

N° 137 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 56)

Art. 256/2 (*nouveau*)**Remplacer l'article 256/2 proposé par ce qui suit:***“Art. 256/2. Dans la même loi, les modifications suivantes sont apportées:**1° l'intitulé du chapitre II est remplacé par l'intitulé suivant:**“CHAPITRE II. Du champ d'application et des définitions “;**2° l'article 3 est placé dans le chapitre II;**3° l'article 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit:**“Par la gestion des connaissances, il convient d'entendre:**1° le développement, la gestion et la diffusion auprès des personnes visées à l'article 2, de contenus audiovisuels, de documentations et d'informations en faveur de l'ordre judiciaire;**2° le développement et la gestion de bases de données et de bibliothèques;**3° la coordination et l'organisation de recherches scientifiques en faveur de l'ordre judiciaire.”***JUSTIFICATION**

Le présent sous-amendement tient compte des remarques du Conseil d'État. Le Conseil d'État marque une préférence pour que l'article 3/1 soit repris dans l'article 2 dans un second alinéa. L'article 3 ne contient ainsi que des définitions, de sorte qu'il est plus clair de déplacer cet article dans le chapitre

te brengen in hoofdstuk 2 van de wet van 31 januari 2007. De titel van hoofdstuk 2 wordt dan ook, overeenkomstig de opmerking van de Raad van State, gewijzigd.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

Il de la loi du 31 janvier 2007. Le titre du chapitre 2 est par conséquent modifié conformément à l'avis du Conseil d'État.

Nr. 138 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 58)

Art. 257/1 (*nieuw*)**In het voorgestelde artikel 8/1 de volgende wijzigingen aanbrengen:****1° in paragraaf 2 de woorden** “De minister van Justitie” **vervangen door de woorden** “*De minister bevoegd voor justitie*”;**2° in paragraaf 3 de woorden** “door de directie” **vervangen door de woorden** “*door de Koning na advies van de directie*”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde subamendement houdt rekening met de opmerkingen van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 138 DE M **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 58)

Art. 257/1 (*nouveau*)**Dans l'article 8/1 proposé, apporter les modifications suivantes:****1° dans le paragraphe 2, remplacer les mots** “Le ministre de la Justice” **par les mots** “*Le ministre qui à la Justice dans ses attributions*”;**2° dans le paragraphe 3, remplacer les mots** “par la direction” **par les mots** “*par le Roi après avis de la direction*”.

JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement tient compte des remarques du Conseil d'État.

Nr. 139 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 59)

Art. 258

In het voorgestelde artikel 258 de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de woorden “de minister van Justitie” **vervangen door de woorden** “*de minister bevoegd voor Justitie*”;

2° in de Nederlandse tekst de woorden “zittende magistraten” **vervangen door de woorden** “*magistraten van de zetel*”.

VERANTWOORDING

Het voorgestelde subamendement houdt rekening met de opmerkingen van de Raad van State.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 139 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 59)

Art. 258

Dans l'article 258 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° remplacer les mots “du ministre de la Justice” **par les mots** “*du ministre qui à la Justice dans ses attributions*”;

2° dans le texte néerlandais, remplacer les mots “zittende magistraten” **par les mots** “*magistraten van de zetel*”.

JUSTIFICATION

Le présent sous-amendement tient compte des remarques du Conseil d'État.

Nr. 140 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 63)

Art. 273

In het voorgestelde tweede lid, de woorden “artikelen 235, a), c), d) en e), 245, 2^o” vervangen door de woorden “artikelen 235, a), c), d) en e), 238, 245, 2^o”.

VERANTWOORDING

De wijzigingen aangebracht door artikel 238 van het ontwerp aan artikel 259septies, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek houden verband met de wijzigingen aangebracht door artikel 235 aan artikel 259quater van het Gerechtelijk Wetboek. De inwerkingtreding van artikel 238 moet bijgevolg worden afgestemd op die van artikel 235.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 140 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 63)

Art. 273

Dans l'alinéa 2 proposé, remplacer les mots “articles 235, a), c), d) et e), 245, 2^o” par les mots “articles 235, a), c), d) et e), 238, 245, 2^o”.

JUSTIFICATION

Les modifications apportées par l'article 238 du projet à l'article 259septies, alinéa 3 du Code judiciaire sont liées aux modifications apportées par l'article 235 à l'article 259quater du Code judiciaire. L'entrée en vigueur de l'article 238 doit par conséquent être alignée sur celle de l'article 235.

Nr. 141 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 64)

Art. 285

De volgende wijzingen aanbrengen:**1) 2° wordt vervangen als volgt:***“2° paragraaf 2, eerste lid, wordt opgeheven”;***2) 5° wordt vervangen als volgt:***“5° paragraaf 2, derde lid, wordt vervangen als volgt:**“De geheimen die tijdens dit overleg worden meegedeeld, kunnen slechts aanleiding geven tot de strafrechtelijke vervolging van de misdrijven waarvoor het overleg werd georganiseerd.”.***VERANTWOORDING**

Dit subamendement wordt ingediend om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State gemaakt bij het amendement nr. 64 dat beoogde het voorgestelde artikel 458ter van het Strafwetboek aan te passen.

De aanpassing die wordt doorgevoerd onder 1), vloeit voort uit het samenlezen van de randopmerkingen 2 en 3 van de Raad van State,

Onder randnummer 3, geeft de Raad van State aan dat “zo de bepaling behouden zou blijven voor overlegvormen die uitsluitend tot de federale bevoegdheid behoren, verduidelijkt moet worden wat de inhoud van deze afspraken kan zijn.”

De doelstellingen van het casusoverleg, zoals ruimschoots omschreven in de toelichting, overschrijden echter in de meeste hypothesen de loutere federale bevoegdheid. En in de praktijk zal het casusoverleg dus meestal worden georganiseerd tussen actoren die behoren tot de federale bevoegdheid en actoren wiens opdrachten behoren tot de deelstatelijke bevoegdheden.

Hieruit moet dan ook worden afgeleid dat het niet gepast is om in deze kaderbepaling, die artikel 458ter is, in te schrijven

N° 141 DE M **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement 64)

Art. 285

Apporter les modifications suivantes:**1) Le 2° est remplacé comme suit:***“2° le paragraphe 2, alinéa premier est abrogé”;***2) Le 5° est remplacé comme suit:***“5° le paragraphe 2, alinéa 3, est remplacé par ce qui suit:**“Les secrets qui sont communiqués pendant cette concertation, ne peuvent donner lieu à la poursuite pénale des délits pour lesquels la concertation a été organisée.”.***JUSTIFICATION**

Le sous-amendement présent tend à répondre aux observations formulées par le Conseil d'État à propos de l'amendement n° 64 qui tendait à modifier l'article 458ter proposé du Code pénal.

La modification opérée au 1) découle de la lecture conjointe des observations 2 et 3 du Conseil d'État.

Au point 3, le Conseil d'État indique que “si la disposition est maintenue pour les formes de concertation qui relèvent exclusivement de la compétence fédérale, il faudra préciser quelle peut être la teneur de ces accords”.

Les objectifs de la concertation de cas, tels qu'ils sont amplement détaillés dans l'exposé des motifs, dépassent toutefois dans la plupart des hypothèses la compétence purement fédérale. Et dans la pratique, la concertation de cas sera donc généralement organisée entre des acteurs qui relèvent de la compétence fédérale et des acteurs dont les missions relèvent des compétences des entités fédérées.

Il y a dès lors lieu de conclure qu'il ne s'indique pas d'inscrire dans cette disposition-cadre, qui est l'article 458ter, que

dat de deelnemers aan het erin bedoelde overleg afspraken maken over het gevolg dat eraan wordt verleend en dat tussen de deelnemers, zoals voorzien in de amendering, afspraken worden gemaakt over de vertrouwelijkheid waarmee de tijdens het overleg uitgewisselde informatie dient te worden behandeld.

In een bezorgdheid om zo maximaal mogelijk tegemoet te komen aan het advies dat de Raad van State gaf bij het initiele wetsvoorstel en waarin zij haar bezorgdheid uitte over de ruimte die door de voorgestelde kaderbepaling werd gelaten om dergelijk overleg te organiseren, werd het kader in deze bepaling steeds verder afgelijnd.

Echter, zoals de Raad van State terecht opmerkt, is deze aflijning een aflijning te ver voor een kaderbepaling. Ingeval een wettelijke basis – wet, decreet of ordonnantie – of een protocol, wordt genomen waarin het casusoverleg wordt georganiseerd tussen deelnemers die tot verschillende bevoegdheden behoren, is het dat kader deze elementen zal moeten preciseren, rekening houdend met de finaliteit en de deelnemers die aan het overleg kunnen deelnemen en kunnen beslissen gebruik te maken van hun spreekrecht. Dit zit vervat onder de notie bepaalt in § 1, derde lid, van artikel 458ter in ontwerp, met name de modaliteiten van het overleg.

Het is niet aan de kaderbepaling om te bepalen dat de verdere wettelijke bepalingen die worden genomen ter organisatie van een casusoverleg, dit moeten bepalen, rekening houdend met de diversiteit aan deelnemers waarmee een casusoverleg kan worden georganiseerd.

Er wordt dan ook voorgesteld deze bewoordingen te schrappen uit de kaderbepaling zodat tegemoet wordt gekomen aan de opmerkingen van de Raad van State onder de randnummers 2 en 3.

Het tweede punt van de wijziging betreft de opmerking onder randnummer 3 van het advies van de Raad van State:

“In de toelichting bij het amendement wordt het volgende vooropgesteld:

“De geheimen die tijdens dit overleg worden meege-deeld, kunnen bijgevolg uitsluitend aanleiding geven tot de strafrechtelijke vervolging van de misdrijven waarvoor het overleg werd georganiseerd, zoniet geldt de rechtvaardigingsgrond niet en is er dus een strafrechtelijke schending van het beroepsgeheim.

Het casusoverleg mag immers niet misbruikt worden om geheimen mee te delen omtrent andere misdrijven dan deze

les participants à la concertation visée conviennent de la suite à y réserver et que, comme le prévoit l’amendement, les participants conviennent de la confidentialité avec laquelle l’information échangée pendant la concertation doit être traitée.

Dans le souci de répondre au mieux à l’avis du Conseil d’État relatif à la proposition de loi initiale, qui exprimait certaines craintes quant à la marge de manœuvre laissée par la disposition-cadre proposée pour organiser une telle concertation, le cadre de cette disposition a été de plus en plus précisé.

Or, ainsi que le souligne à juste titre le Conseil d’État, ces précisions vont trop loin pour une disposition-cadre. Lorsqu’une base légale – loi, décret ou ordonnance – ou un protocole organise la concertation de cas entre des participants relevant de différents niveaux de compétence, c’est ce cadre qui devra préciser ces éléments compte tenu de la finalité, ainsi que des participants qui pourront prendre part à la concertation et décider d’exercer leur droit de parole. C’est ce que recouvre la notion visée au § 1er, alinéa 3, de l’article 458ter proposé, à savoir les modalités de la concertation.

Ce n’est pas à la disposition-cadre de prévoir que ce sont les règles légales ultérieures adoptées en vue de l’organisation d’une concertation de cas qui régleront cette question, compte tenu de la diversité de participants avec lesquels une concertation de cas peut être organisée.

Il est dès lors proposé de supprimer ces termes de la disposition-cadre, afin de répondre aux observations contenues dans les points 2 et 3 de l’avis du Conseil d’État.

La deuxième remarque concerne le point 3 de l’avis du Conseil d’État:

“Les commentaires consacrés à l’amendement précisent ce qui suit:

Les secrets communiqués pendant cette concertation peuvent par conséquent exclusivement donner lieu aux poursuites pénales d’infractions pour lesquelles la concertation est organisée. Dans le cas contraire, la justification ne s’applique pas et il y a donc violation pénale du secret professionnel.

En effet, il ne peut pas être abusé de la concertation de cas pour communiquer des secrets relatifs à des infractions

waarvoor het casusoverleg georganiseerd wordt. Dit kan uiteraard niet de bedoeling zijn, aangezien dit de facto tot een uitholling van het beroepsgeheim zou kunnen leiden.”

Deze cruciale verduidelijking dient in de tekst zelf van het in te voegen artikel 458ter van het Strafwetboek tot uiting te worden gebracht.”

Door de invoeging van het derde lid, wordt hieraan tegemoetgekomen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

autres que celles pour lesquelles la concertation de cas est organisée. Cela ne peut évidemment pas être l’objectif, étant donné que cela pourrait entraîner *de facto* une érosion du secret professionnel.”

Cette précision cruciale devra être mentionnée dans le texte même de l’article 458ter, à insérer, du Code pénal.”

L’insertion de l’alinéa 3 répond à cette observation.

Nr. 142 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(subamendement op amendement nr. 94)

Art. 288

In het voorgestelde artikel 288 de woorden “overeenkomstig artikel 32^{quater}/2, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek” **vervangen door de woorden** “overeenkomstig artikel 32^{ter} van het Gerechtelijk Wetboek”.

VERANTWOORDING

Dit subamendement komt tegemoet aan de opmerking van de Raad van State bij het amendement.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 142 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 94)

Art. 288

Remplacer les mots “conformément à l'article 32^{quater}/2, § 1^{er} du Code judiciaire” **par les mots** “conformément à l'article 32^{ter} du Code judiciaire”.

JUSTIFICATION

Ce sous-amendement tient compte de l'avis du Conseil d'État concernant l'amendement.

Nr. 143 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 100)

TITEL 25 (*nieuw*)

Een titel 25 invoegen, luidende:

“Titel 25. Wijzigingen van het Wetboek van economisch recht”.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 143 DE M **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l’amendement n° 100)

TITRE 25 (*nouveau*)

Insérer un titre 25, intitulé comme suit:

“Titre 25. Modifications du Code de droit économique”.

Nr. 144 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

(ter vervanging van amendement nr. 101)

Art. 292 (*nieuw*)

In titel 25 een artikel 292 invoegen, luidende:

“Art. 292. In artikel VI.83 van het Wetboek van economisch recht, wordt de bepaling onder 23°, opgeheven bij de wet van 25 december 2016, hersteld als volgt:

“23° een andere rechter aan te wijzen dan deze die is aangewezen door artikel 624, 1°, 2° en 4° van het Gerechtelijk Wetboek, onverminderd de toepassing van Verordening (EU) nr. 1215/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2012 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken;”.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Sophie DE WIT (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
Philippe GOFFIN (MR)

N° 144 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

(en remplacement de l'amendement n° 101)

Art. 292 (*nouveau*)

Dans le titre 25, insérer un article 292, rédigé comme suit:

“Art. 292. Dans l'article VI.83 du Code de droit économique, le 23° abrogé par la loi du 25 décembre 2016, est rétabli dans la rédaction suivante:

“23° désigner un juge autre que celui désigné par l'article 624, 1°, 2° et 4°, du Code judiciaire, sans préjudice de l'application du Règlement (UE) n° 1215/2012 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2012 concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale;”.

Nr. 145 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**Art. 293 (*nieuw*)**In titel 25 een artikel 293 invoegen, luidende:**

“Art. 293. In artikel XIV.50 van hetzelfde Wetboek, wordt de bepaling onder 23°, opgeheven bij de wet van 25 december 2016, hersteld als volgt:

“23° een andere rechter aan te wijzen dan deze die is aangewezen door artikel 624, 1°, 2° en 4° van het Gerechtelijk Wetboek, onverminderd de toepassing van Verordening (EU) nr. 1215/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2012 betreffende de rechterlijke bevoegdheid, de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen in burgerlijke en handelszaken;”.

VERANTWOORDING

Deze amendementen vervangen de amendementen nr. 100 en 101 teneinde zich te conformeren aan het advies van de Raad van State hieromtrent.

De bij vergissing opgeheven bepalingen worden dan ook hersteld in het Wetboek van Economisch Recht.

Raf TERWINGEN (CD&V)
 Sonja BECQ (CD&V)
 Carina VAN CAUTER (Open Vld)
 Sophie DE WIT (N-VA)
 Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)
 Philippe GOFFIN (MR)

N° 145 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**Art. 293 (*nouveau*)**Dans le titre 25, insérer un article 293, rédigé comme suit:**

“Art. 293. Dans l’article XIV.50 du même Code, le 23° abrogé par la loi du 25 décembre 2016, est rétabli dans la rédaction suivante:

“23° désigner un juge autre que celui désigné par l’article 624, 1°, 2° et 4°, du Code judiciaire, sans préjudice de l’application du Règlement (UE) n° 1215/2012 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2012 concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l’exécution des décisions en matière civile et commerciale;”.

JUSTIFICATION

Les présents amendements remplacent les amendements n° 100 et 101 en vue de se conformer à l’avis du Conseil d’État y afférent.

Les dispositions abrogées par erreur sont dès lors rétablies dans le Code du droit économique.